



## COMMONSPIRIT HEALTH

### 經濟援助摘要

Dignity Health 是 CommonSpirit Health 的關係企業，致力於為有醫療保健需求但無保險、保險不足、沒有資格參加政府計畫或其他無力支付費用的人提供經濟援助，以建立更健康的社區。CommonSpirit Health 的經濟援助政策描述了針對滿足某些收入要求的無保險或保險不足患者的經濟援助計畫，以幫助支付 CommonSpirit Health 醫院提供的醫學上必要之醫院服務。無保險患者是指沒有透過私人保險或政府計畫獲得醫療保險的人，以及無權請求其他任何人償還其醫院帳單的人。保險不足的患者是指擁有健康保險，但醫院帳單金額龐大而保險並未完全涵蓋的人。

#### 免費照護

- 如果您無保險或保險不足，同時您的家庭收入不超過聯邦貧困水平指引的 250%，則您可能有資格免費獲得醫院服務。

#### 折扣照護

- 如果您無保險或保險不足，同時您的家庭年收入介於聯邦貧困水平指引的 250% 到 400%，則您可能有資格將您的醫院服務帳單減至政府付款人預期合理支付的最高金額，也就是通常Medicare 會為相同服務支付的金額。
- 如果您無保險或保險不足，同時您的家庭年收入介於聯邦貧困水平指引的 401 到 500%，則您可能有資格將您的醫院服務帳單減至一般費用額度 (AGB)，此金額是聯邦法律設定的金額，其反映私人醫療保險公司和 Medicare 為醫學上必要之服務而應向醫院支付的金額（包括共付額和自付額）。

向家庭年收入在上述類別之內並符合以下條件的人提供援助：

- 帳戶餘額總計十 (10) 美元或以上；
- 努力合作而用盡其他所有付款方式；和
- 填妥經濟援助申請表並提供證明收入的輔助性文件。

注意：在某些情況下，患者可能無需正式申請即可獲得經濟援助。細節將在經濟援助政策中載明。

如果您符合我們的經濟援助政策所規定的經濟援助資格，則您無需支付多於上述一般費用額度的費用。如果您符合條件，您也可以要求免息的延期付款計畫。

您永遠無需預先付款或進行其他付款安排，便可獲得急診服務。

可以在下面列出的醫院網站上，或位於醫院主入口附近的醫院住院處免費獲得該醫院的經



濟援助政策和經濟援助申請表的副本。（遵循「住院」或「掛號」的指示標誌）。如果您透過下面列出的醫院電話號碼致電患者財務服務部，醫院也可以根據您的要求將這些文件的免費副本郵寄給您。

*Traducción disponible:* 您也可以在醫院的網站、醫院的住院處，或致電醫院的電話號碼，以免費獲得這些文件的西班牙語和其他語言版本。

**CommonSpirit Health** 財務顧問隨時可以回答問題，也提供我們的經濟援助政策的相關資訊，並在經濟援助申請流程中給予您指導。財務顧問也可以向您提供有關醫院機構的 AGB 百分比及如何計算 AGB 百分比的資訊。我們的員工位於醫院的住院處，您可以透過下面列出的醫院電話號碼聯絡我們。

此外，還有一些獨立組織可協助您了解計費和付款流程，並為您提供有關 **Covered California** 和 **Medi-Cal** 推定資格的資訊。請造訪健康消費者聯盟：  
<https://healthconsumer.org>，以了解更多資訊。

所有 **Dignity Health** 醫院都為我們最熱門的服務提供計費資訊。您可前往  
<https://dignity.msph.recondohealth.net/> 搜尋該計費資訊。

最後，我們可能會將一些欠款帳戶轉給第三方收款機構。州和聯邦法律要求債務收款員公平對待您，並禁止債務收款員作出虛假陳述或暴力威脅，使用淫穢或褻瀆性語言，以及與包括您的雇主在內的第三方進行不正當溝通。除特殊情況外，債務收款員不得在上午 8:00 之前或晚上 9:00 之後聯絡您。一般而言，債務收款員不得向您的律師或配偶以外的其他人提供有關您債務的資訊。債務收款員可聯絡另一個人以確認您的位置或執行判決。有關債務收款活動的更多資訊，您可以撥打 1-877-FTC-HELP ( 382-4357 ) 或造訪 [www.ftc.gov](http://www.ftc.gov) 網站，以聯絡聯邦貿易委員會。



## 加州醫院公平計費計畫

### 注意：

如需以您的語言提供協助，請撥打下方電話，或造訪財務顧問辦公室。辦公室開放時間為上午 8:00 至下午 4:30，位於如下所示的醫院地址。為殘障人士提供輔助工具和服務，例如點字、大字體、音訊和其他無障礙電子格式的文件。這些服務均免費。

### 協助您支付帳單

有免費的消費者權益組織可幫助您了解計費和付款流程。請致電 888-804-3536，聯絡健康消費者聯盟，或造訪 [healthconsumer.org](http://healthconsumer.org)，以了解更多資訊。

### 醫院帳單投訴計畫

醫院帳單投訴計畫屬於州計畫，負責審查您是否有資格取得醫院帳單付款援助的決定。如您認為您被拒絕經濟援助的決定有誤，可向醫院帳單投訴計畫提出投訴。請造訪 [HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov](http://HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov)，以了解更多資訊並提交投訴。

---

#### Arroyo Grande Community Hospital

345 South Halcyon Road, Arroyo Grande, CA 93420 Financial Counseling 805-489-4261 ext 4411 Patient Financial Services 888-488-7667 [www.dignityhealth.org/arroyogrande/paymenthelp](http://www.dignityhealth.org/arroyogrande/paymenthelp)

#### French Hospital Medical Center

1911 Johnson Ave, San Luis Obispo, CA 93401 | Financial Counseling 805-542-6321 | Patient Financial Services 888-488-7667 | [www.dignityhealth.org/frenchhospital/paymenthelp](http://www.dignityhealth.org/frenchhospital/paymenthelp)

#### Marian Regional Medical Center

1400 East Church St, Santa Maria, CA 93454 | Financial Counseling 805-739-3541 | Patient Financial Services 888-488-7667 | [www.dignityhealth.org/marianregional/paymenthelp](http://www.dignityhealth.org/marianregional/paymenthelp)

#### St. John's Hospital Camarillo

2309 Antonio Ave, Camarillo, CA 93010 | Financial Counseling 805-389-5642 | Patient Financial Services 877-877-8345 | [www.dignityhealth.org/pleasantvalley/paymenthelp](http://www.dignityhealth.org/pleasantvalley/paymenthelp)

#### St. John's Regional Medical Center

1600 North Rose Ave, Oxnard, CA 93030 | Financial Counseling 805-988-7109 | Patient Financial Services 877-877-8345 | [www.dignityhealth.org/stjohnsregional/paymenthelp](http://www.dignityhealth.org/stjohnsregional/paymenthelp)